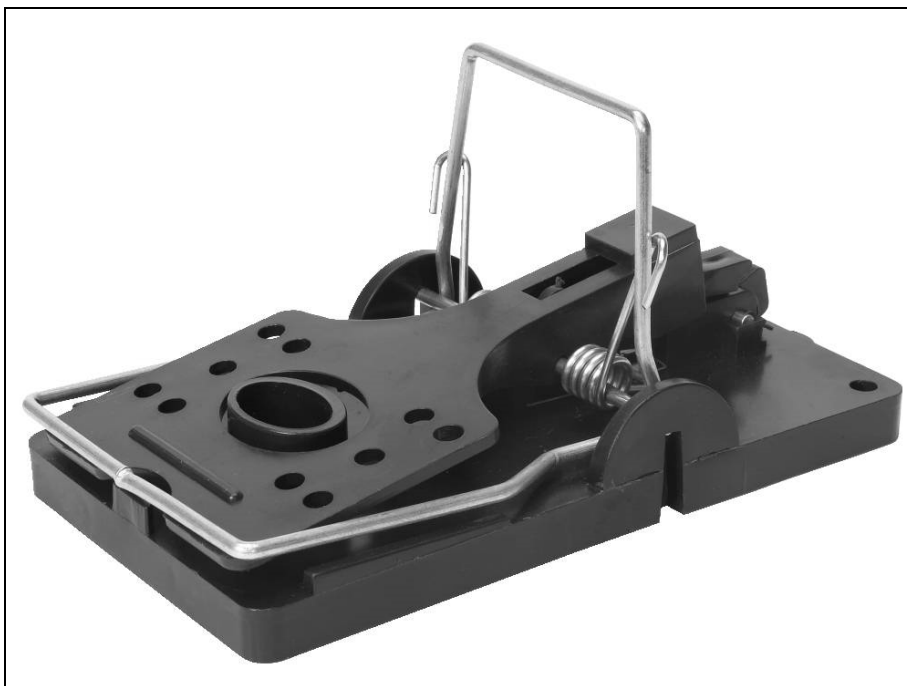




717028



SV - Bruksanvisning för råttfälla

Bruksanvisning i original

NO - Bruksanvisning for rottefelle

Oversettelse av original bruksanvisning

DA - Betjeningsvejledning til rottefælde

Oversættelse af den originale vejledning

PL - Instrukcja obsługi pułapki na szczury

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

EN - Operating Instructions for Rat Trap

Translation of the original instructions

DE - Gebrauchsanleitung –Rattenfalle

Übersetzung der Original-Gebrauchsanweisung

FI - Rotanloukun käyttöohje

Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta

FR - Mode d'emploi du piège à rats

Traduction du mode d'emploi original

NL - Gebruiksaanwijzing voor rattenval

Vertaling van originele gebruiksaanwijzing

**Värna om miljön!**

Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

Verne om miljøet!

Kassert produkt skal gjenvinnes etter gjeldende lover og regler.

Värna om miljön!

Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

Dbaj o środowisko!

Zużyty produkt należy poddać recyklingowi zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Care for the environment!

Recycle discarded product in accordance with local regulations.

Schützen Sie die Umwelt!

Das entsorgte Produkt muss gemäß den geltenden Bestimmungen recycelt werden.

Suojele ympäristöä!

Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.

Pensez à l'environnement

Les appareils hors d'usage doivent être recyclés conformément à la réglementation en vigueur.

Bescherm het milieu!

Afgedankte producten moeten worden gerecycleerd volgens de van toepassing zijnde regelgeving.

Rätten till ändringar förbehålles.

För senaste version av bruksanvisningen se www.jula.com

Med forbehold om endringer.

Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på www.jula.com

Ret til ændringer forbeholdes.

Den seneste version af betjeningsvejledningen findes på www.jula.com

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.

Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na www.jula.com

Jula reserves the right to make changes.

For latest version of operating instructions, see www.jula.com

Änderungen vorbehalten.

Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf www.jula.com

Pidätämme oikeuden muutoksiin.

Katso käyttöohjeiden uusin versio täältä: www.jula.com

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications.

Vous trouverez la dernière version des consignes d'utilisation sur www.jula.com

Wijzigingen voorbehouden.

Voor de recentste editie van de gebruikershandleiding, zie www.jula.com

Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA

2025-10-22

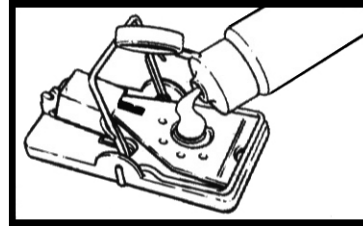
© Jula AB

HANDHAVANDE**Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!**

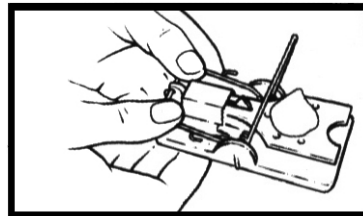
- Kan återanvändas.
- Placera råttfällan nära en vägg eller där du hittat råttspillning.
- För att fånga så många råttor som möjligt bör flera fällor användas eftersom råttorna lever i grupp. Placera fällorna med minst tre meters avstånd från varandra.

Instruktioner

1. Placera betet i beteshållaren. Fällan kan betas med t.ex. ost, choklad eller russin.

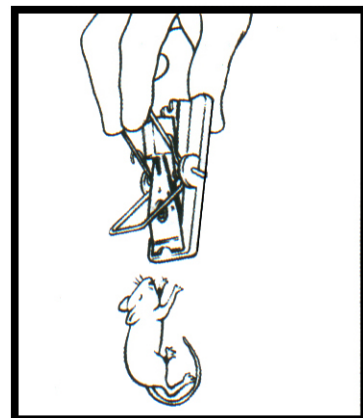


2. Vik ner stängen så att den låser fast i fällans bakre del. Se till att hålla undan fingrarna.



3. Placera fällan där du misstänker att råttorna finns. Placera inte fällan där barn eller husdjur vistas.

4. Lyft fällan i den övre stängen när fällan ska tömmas. Tryck ner stängen för att tömma fällan.

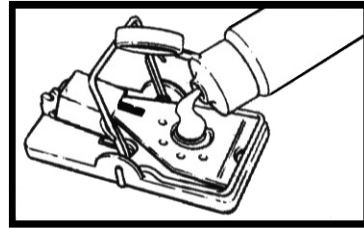


BRUK**Les bruksanvisningen nøye før bruk!**

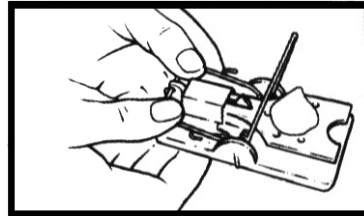
- Kan brukes om igjen.
- Sett rottefellen inntil en vegg eller der du har funnet rotteskitt.
- For å fange så mange rotte som mulig, bør du bruke flere feller siden rottene er flokkdyr. Sett fellene med minst tre meters avstand fra hverandre.

Instruksjoner

1. Legg åtet i åteholderen. Legg f.eks. ost, sjokolade eller rosiner i fellen.

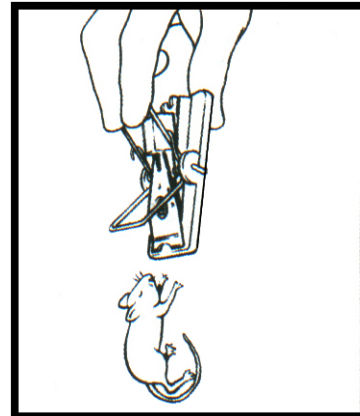


2. Legg ned stangen slik at den låser i fellens bakre del. Sørg for å holde fingrene unna.



3. Sett fellen der du tror rottene oppholder seg. Sett ikke fellen der hvor barn eller husdyr kan komme til.

4. Løft fellen i den øvre stangen når du skal tømme fellen. Trykk stangen ned for å tømme fellen.



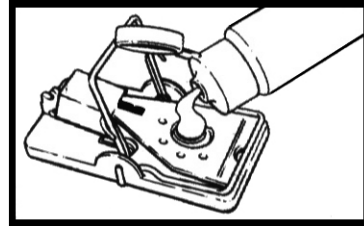
HÅNTERING

Læs brugsanvisningen omhyggeligt før brug!

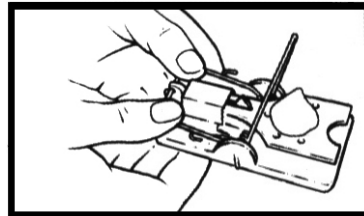
- Kan genbruges.
- Placer rottefælden i nærheden af en væg, eller hvor du har fundet rotteekskrementer.
- For at fange så mange rotter som muligt skal der bruges flere fælder, da rotter lever i grupper. Placer fælderne med mindst tre meters mellemrum.

Instruktioner

1. Læg lokkemaden i lokkemadsholderen. Der kan lægges f.eks. ost, chokolade eller rosiner i fælden.

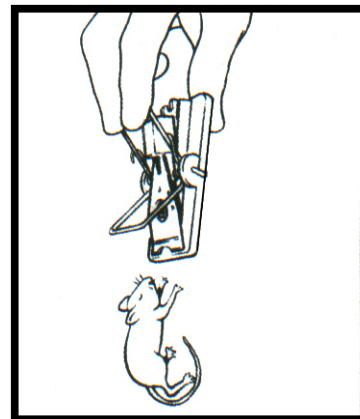


2. Tryk stangen ned, så den låses fast i den bageste del af fælden. Sørg for at holde fingrene væk.



3. Placer fælden, hvor du har mistanke om, at rotterne er. Placer ikke fælden, hvor børn eller kæledyr færdes.

4. Løft fælden i den øverste stang, når fælden skal tømmes. Tryk stangen ned for at tømme fælden.

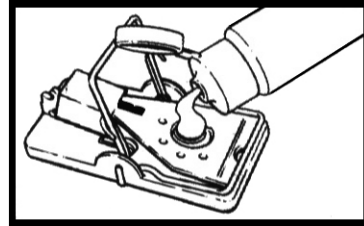


OBSŁUGA**Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!**

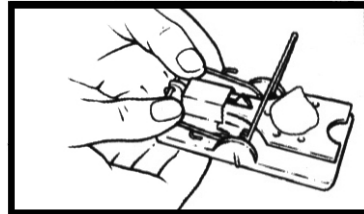
- Produkt wielokrotnego użytku.
- Ustaw pułpkę przy ścianie lub w miejscu, gdzie pojawiły się szczerze odchody.
- Aby złapać możliwie najwięcej szczurów, należy użyć kilku pułapek, ponieważ szczury żyją w stadach. Rozmieść pułapki w co najmniej trzymetrowych odstępach.

Instrukcje

1. Umieść przynętę w uchwycie. Przynętą może być np. ser, czekolada lub rodzynek.

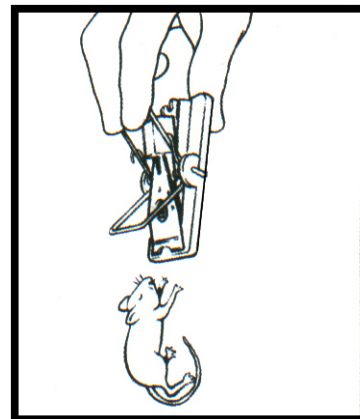


2. Opuść ramkę tak, by zatrzasnęła się w tylnej części pułapki. Uważaj na palce.



3. Umieść pułpkę w miejscu, gdzie podejrzewasz występowanie szczurów. Nie ustawiaj pułapki tam, gdzie przebywają dzieci lub zwierzęta domowe.

4. Gdy chcesz opróżnić pułpkę, podnieś ją za górną ramkę. Dociśnij ramkę w dół, aby opróżnić pułpkę.



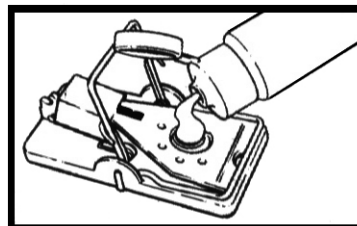
OPERATION

Read these instructions carefully before use!

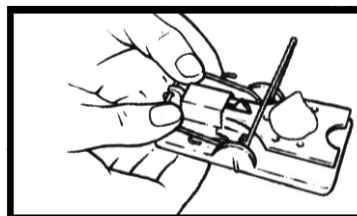
- Can be reused.
- Place the rat trap next to a wall or where droppings were found.
- Rats live in groups so it is advisable to use more than one trap to catch as many as possible. Place the traps spaced at 3 metre intervals.

Instructions

1. Place the bait in the bait holder. Use cheese, chocolate or sultanas.

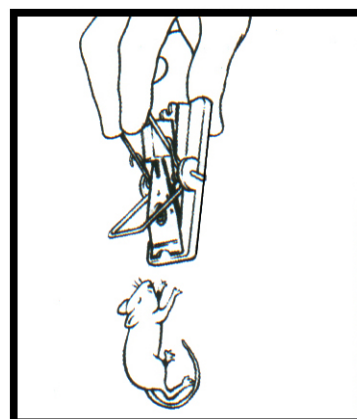


2. Pull the bar down so that it locks in to the rear of the trap. Mind your fingers.



3. Place the trap where you think there are rats. Do not put traps down where children and/or pets can get at them.

4. When a rat has been caught, lift the trap by the top bar. Press the bar down to empty the trap.



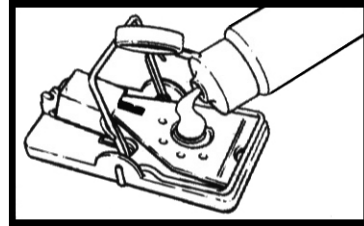
BEDIENUNG

Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen!

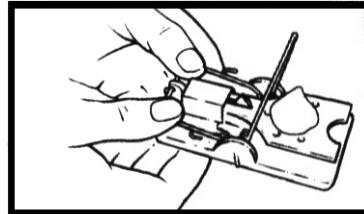
- Wiederverwendbar.
- Rattenfalle in der Nähe einer Wand aufstellen oder an einem Ort, wo Rattenkot festgestellt wurde.
- Zum Fangen möglichst vieler Ratten sollten mehrere Fallen aufgestellt werden, da Ratten in Gruppen leben. Die Fallen sollten mit mindestens 3 m Abstand zueinander aufgestellt werden.

Anweisungen

1. Den Köder in die Köderhalterung setzen. Als Köder eignen sich zum Beispiel Käse, Schokolade und Rosinen.

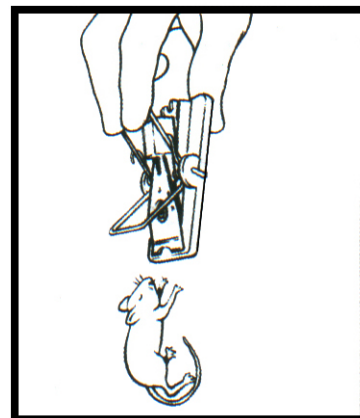


2. Stange nach unten klappen, sodass sie den hinteren Teil der Falle sichert. Auf die Finger achten.



3. Falle dort aufstellen, wo Ratten vermutet werden. Falle nicht in der Reichweite von Kindern und Haustieren aufstellen.

4. Falle zum Entleeren an der oberen Stange anheben. Dann die Stange nach unten drücken.

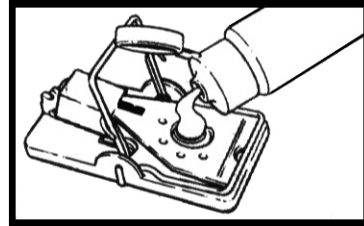


KÄYTTÖ**Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä!**

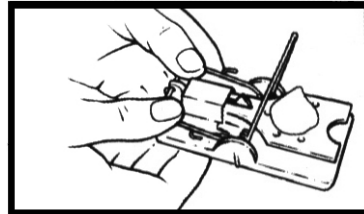
- Voidaan käyttää uudelleen.
- Aseta rotanloukku seinän lähelle tai paikkaan, josta olet löytänyt rotan jätöksiä.
- Jotta saat pyydettyä mahdollisimman paljon rottia, tulisi käyttää useita loukkuja, sillä rotat elävät laumoissa. Aseta loukut vähintään kolmen metrin päähän toisistaan.

Ohjeet

1. Aseta syötti syöttipidikkeeseen. Syöttinä voidaan käyttää esimerkiksi juustoa, suklaata tai rusinoita.

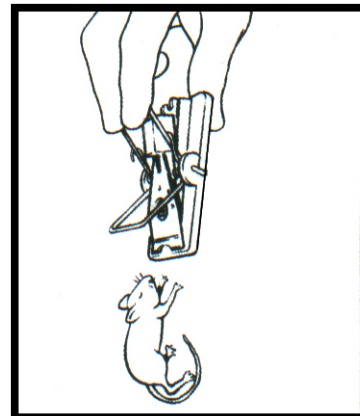


2. Taita tanko alas niin, että se lukittuu loukun takaosaan. Pidä sormet poissa tieltä.



3. Aseta loukku sinne, missä epäilet rottien olevan. Älä sijoita loukkuja lasten tai lemmikkieläinten läheisyyteen.

4. Kun tyhjennät loukkuja, nosta lokeroa ylemmästä tangosta. Työnnä tankoa alaspäin tyhjentääksesi loukun.

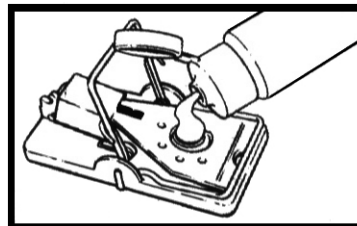


UTILISATION**Lisez attentivement le mode d'emploi avant utilisation !**

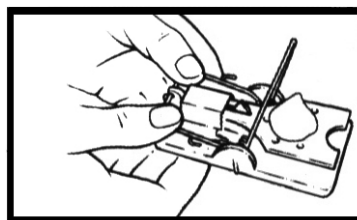
- Réutilisable.
- Placez le piège à rats près d'un mur ou dans un endroit où vous avez trouvé des excréments de rats.
- Les rats vivant en groupe, pour en capturer le plus possible, il convient d'utiliser plusieurs pièges. Placez les pièges à une distance d'au moins trois mètres les uns des autres.

Instructions

1. Posez l'appât dans le porte-appât. Vous pouvez utiliser du fromage, du chocolat ou des raisins secs, par exemple.

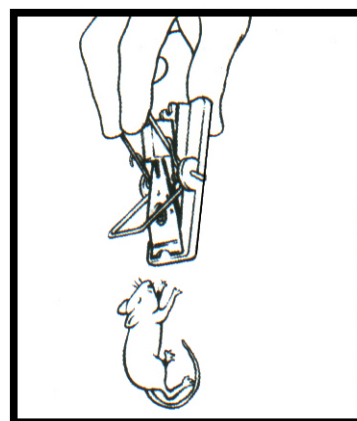


2. Rabattez la barre afin de la verrouiller à l'arrière du piège. Tenez vos doigts à l'écart.



3. Placez le piège dans un endroit où vous soupçonnez la présence de rats. Ne pas placer le piège dans des endroits fréquentés par des enfants ou des animaux de compagnie.

4. Quand un rat est capturé, soulevez le piège par la barre supérieure. Poussez sur la barre pour extraire le rat tué du piège.



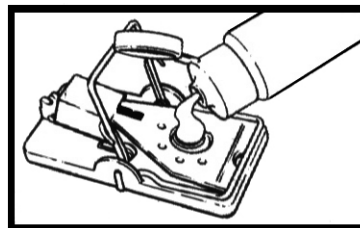
AANWENDING

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig vóór de ingebruikname.

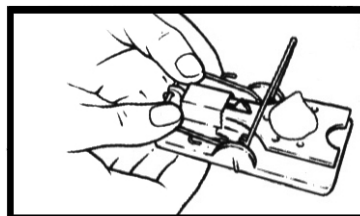
- Geschikt voor hergebruik.
- Plaats de rattenval bij een muur of op een plaats waar u rattenkeutels hebt gevonden.
- Om zoveel mogelijk ratten te vangen, moeten er meerdere vallen worden gebruikt, omdat ratten in een groep leven. Plaats de vallen op ten minste drie meter afstand van elkaar.

Instructies

1. Plaats het lokaas in de lokaashouder. Het lokaas in de val kan bijv. bestaan uit kaas, chocolade of rozijnen.



2. Klap de stang omlaag zodat deze vergrendelt in het achterstuk van de val. Pas daarbij op uw vingers.



3. Plaats de val op een plaats waarvan u vermoedt dat er ratten zitten. Zet de val niet op plaatsen waar kinderen of huisdieren komen.

4. Til de val op aan de bovenste stang als hij moet worden geleegd. Druk de stang omlaag om de val te legen.

